

KALAKOÏKOŠ XXV

REVISTA PARA EL ESTUDIO, DEFENSA, PROTECCIÓN
Y DIVULGACIÓN DEL PATRIMONIO HISTÓRICO, ARTÍSTICO
Y CULTURAL DE CALAHORRA Y SU ENTORNO

2020



AMIGOS DE LA HISTORIA DE CALAHORRA

La asociación AMIGOS DE LA HISTORIA DE CALAHORRA no se identifica con la opinión
de los autores en uso del ejercicio de su libertad individual.

Kalakorikos (Calahorra)

Kalakorikos: revista para el estudio, defensa, protección y divulgación del patrimonio histórico, artístico y cultural de Calahorra y su entorno. – N. 1 (1996)–. – Calahorra: Amigos de la Historia de Calahorra, [1996]–. – v.; 24 cm.

Anual

ISSN 1137-0572

94(460.21 Calahorra)

1. Calahorra–Historia I. Amigos de la Historia de Calahorra, ed.

KALAKORIKOS tiene una periodicidad anual y es asequible por intercambio de publicaciones análogas, por suscripción en periodos anuales o, por compra de cada uno de sus volúmenes por separado.

Toda la correspondencia relacionada con intercambio, suscripción o adquisición debe dirigirse a:

AMIGOS DE LA HISTORIA DE CALAHORRA

APARTADO DE CORREOS 97

26500 CALAHORRA (LA RIOJA)

TELF. 941 14 65 20 – 941 13 45 37

www.amigosdelahistoria.es

amigosdelahistoriadecalahorra@gmail.com

Precio por volumen: 18 €

Kalakorikos se encuentra en las siguientes bases de datos bibliográficas, directorios y repositorios: DIALNET (Portal de difusión de la producción científica hispana); ISOC (Ciencias Sociales y Humanidades del CSIC); LATINDEX (Sistema regional de información en línea para revistas científicas de América Latina, El Caribe, España y Portugal); MIAR (Matriz d'Informació per a l'Avaluació de Revistes); REGESTA IMPERII (Base de datos Internacional del ámbito de la historia).

Kalakorikos, gracias al convenio firmado con la Universidad de La Rioja, volcará en Internet, a través del repositorio de DIALNET, los artículos de forma íntegra, cuatro meses después de su publicación. Antes solo se dispondrá del resumen.

© Amigos de la Historia de Calahorra

ISSN 1137-0572

D.L. LR 553-1996

© Imagen de cubierta: Dama de Calahorra. (Fotografía: Ricardo Muñoz)

Diseño y maquetación: José Luis García – www.jlgarcia.es

Los textos publicados en esta revista están, si no se indica lo contrario, protegidos por la Licencia de Reconocimiento-



No-Comercial-Sin Obras Derivadas 3.0 España de Creative Commons. Puede copiarlos, distribuirlos y comunicarlos públicamente siempre que cite su autor, el nombre de esta publicación y su ISSN, *Kalakorikos* (ISSN: 1137-0052). No los utilice para fines comerciales y no haga con ellos obra derivada. La propiedad intelectual de los textos y las imágenes corresponde a sus respectivos autores.

Sumario

El espacio urbano en el entorno de la iglesia de San Andrés de Calahorra. Urbanismo y construcciones adosadas a la iglesia

The urban space in the environment of the church of San Andres of Calahorra. Urbanism and constructions attached to the church

Ana Jesús Mateos Gil 9

Revolución y Reacción: el Trienio Liberal en Calahorra (1820-1823)

Revolution and Reaction: the Liberal Triennium in Calahorra (1820-1823)

Sergio Cañas Díez 47

La Calahorra que visitó el emperador Carlos V. Actas concejiles de Calahorra del año 1520

The City of Calahorra Charles V visited. Calahorra Council Acts in the year 1520

Tomás Sáenz de Haro 73

Calagurris y otras contramarcas militares sobre monedas del valle del Ebro

Calagurris and other military countermarks on Ebro valley coins

Juan Carlos Herreras Belled 101

Un conjunto singular de hachas pulimentadas en la Marcú (Calahorra, La Rioja)

A remarkable ensemble of polished axes from the Marcú (Calahorra, La Rioja)

Rafael Domingo Martínez 111

Un conjunto de fíbulas procedente de los yacimientos de Piedra Hincada y Cantarrayuela (Pradejón, La Rioja)

A set of fibulae from the archaeological sites of Piedra Hincada and Cantarrayuela (Pradejón, La Rioja)

Javier Sáenz Pérez-Aradros 133

Toponimia menor de Calahorra y su delimitación, a partir de un documento conservado en la Comunidad General de Regadíos de Calahorra (La Rioja)

Minor toponymy of Calahorra and its delimitation, derived from a document preserved in Calahorra General Community of Irrigation (La Rioja)

José Luis Cinca Martínez 149

La antroponimia en la documentación calagurritana del siglo XI

Anthroponymy in the 11 th century calagurritan documentation

Pedro Pérez Carazo 161

El deán Pedro de Prado y Baeza, diputado en las cortes del Trienio Liberal

Dean Pedro de Prado, member of parliament of the Liberal Triennium

Francisco Javier Díez Morrás 195

El patrono y la obrera. Crónica sobre el amor y la diferencia de clases (1901)

Los amantes de Calahorra: Julián Baroja y Miguela González

The employer and the worker. Report about the love and the difference in classes (1901)

The lovers from Calahorra: Julián Baroja y Miguela González

M.ª Antonia San Felipe Adán 229

La ciudad de Calahorra y los mártires Emeterio y Celedonio en la obra pictórica de José Gutiérrez-Solana (1886-1945)

The city of Calahorra and the martyrs Emeterio and Celedonio in the pictorial work of José Gutiérrez-Solana (1886-1945)

Carlos Martín Escorza 247

Medicamentos habituales en Calahorra y Autol en 1605

Common drugs in Calahorra and Autol in 1605

Juan Manuel Vázquez Lasa 259

Azulejería de la «Cerámica Riojana» en los grupos escolares Aurelio Prudencio y Quintiliano de Calahorra (La Rioja)

Tiles from “Cerámica Riojana” in the Aurelio Prudencio and Quintiliano School Group buildings in Calahorra (La Rioja)

Enrique Martínez Glera - Teresa Álvarez González 283

Toponimia menor de Calahorra y su delimitación, a partir de un documento conservado en la Comunidad General de Regadíos de Calahorra (La Rioja)

Minor toponymy of Calahorra and its delimitation, derived from a document preserved in Calahorra General Community of Irrigation (La Rioja)

José Luis Cinca Martínez*

Resumen

Damos a conocer la toponimia menor y su delimitación en la mayor parte del término municipal de Calahorra, a partir de la documentación gráfica conservada en la Comunidad General de Regadíos de Calahorra sobre el catastro de rústica de 1960. No es objetivo de este trabajo analizar el origen y la historia de los diferentes nombres aportados sino documentarlos, ubicarlos correctamente sobre la cartografía y aportar documentación gráfica con su delimitación. La toponimia en su más amplia acepción, tanto mayor como menor, no es solo una parte de nuestra memoria colectiva sino también un importante patrimonio cultural a conservar y dar a conocer.

Palabras clave: Toponimia; Toponimia menor; Paisaje; Catastro; Calahorra.

Abstract

This paper presents the minor toponymy of a considerable part of the municipal district of Calahorra, obtained from graphic documentation about the land registry of 1960 preserved in Calahorra General Community of Irrigation (La Rioja). The purpose of this work is not to analyse the origin and history of the various names reported there but document them, that is to say to situate them properly in the cartography and provide graphic documentation about their delimitation. Toponymy, in the widest connotation of the term, both mayor and minor, it is not just part of our collective memories, but also an important cultural heritage that must be preserved and disseminated.

Key words: Toponymy; Minor Toponymy; Landscape; Land Registry; Calahorra.

* Amigos de la Historia de Calahorra. E-mail: cinca@supervia.com

El nombre de los parajes y lugares por los que caminamos en el entorno de Calahorra tiene un particular componente afectivo, no hay duda de ello, son nombres que se han transmitido oralmente, que han pasado de generación en generación, utilizados en el ámbito rural por agricultores o ganaderos que ponían nombre a las tierras que trabajaban, a los caminos por los que pasaban en base a hechos diferenciales de su geografía, sin una norma oficial, sin imposición y oficializándose seguidamente en documentos, mapas o cartografías. Es un legado etnográfico que no siempre ha subsistido, quedando muchos de ellos en el olvido y desapareciendo así una parte de nuestra memoria colectiva y también de nuestro patrimonio cultural. Tal y como indica Riesgo Chueca, el nombre dado a los parajes los eleva culturalmente y los socializa, haciéndolos salir de su anonimato e introduciéndolos en la memoria y en la historia¹.

La toponimia es según la Real Academia Española, la rama de la onomástica que estudia el origen de los nombres propios de lugar, así como el significado de los étimos. Entre muchas disciplinas la toponimia también es una fuente auxiliar de la historia encerrando una doble acepción en su estudio, por un lado el conjunto de nombres y por otro su origen e historia². Con este breve trabajo queremos aportar a lingüistas y geógrafos especialistas en la materia, datos primarios que pueden ser útiles en futuros y necesarios estudios sobre la toponimia menor de Calahorra, datos recogidos como veremos más adelante a partir de planos conservados en la Comunidad

General de Regadíos de Calahorra³, y junto a la indexación de nombres, complementamos el trabajo gráficamente con la delimitación exacta de los términos, gracias a ese documento en el que se trazaron los límites de los diferentes parajes con sus respectivos nombres, con la probable intencionalidad de conseguir unos planos prácticos en el uso que podían desempeñar en aquellos momentos, para la entonces Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Calahorra, delimitación que coincide sustancialmente con la aportada por el plano parcelario elaborado en 1912 recientemente publicado⁴, a excepción de alguna zona limítrofe con el río Ebro cuya orografía se ha visto alterada en el paso de los años ante crecidas del río y también, delimitación que comprobamos hace años preguntando a agricultores con terrenos colindantes a los límites establecidos.

Por lo tanto, con este trabajo, no buscamos solamente indexar nombres de parajes recogidos en ese documento, sino que el objetivo principal es ofrecer información gráfica para la delimitación de esos términos, porque olvidando los lugares exactos a los que pertenecen pierden gran parte de su valor como índices geográficos⁵ útiles para diferentes disciplinas.

1. Estado de la cuestión. Los estudios sobre toponimia de Calahorra

No son prolijos los estudios relacionados con la toponimia de Calahorra. El trabajo más completo corresponde a González Blanco, quien en su diccionario de toponimia riojana

1. RIESGO CHUECA, P. Nombres en el paisaje: la toponimia, fuente de conocimiento y aprecio del territorio, p. 11.
2. MORENO FERNÁNDEZ, F. Aspectos metodológicos de la investigación toponímica, p. 269.

3. Agradezco a Fernando Morales la colaboración que en su día prestó para la toma de datos de la documentación existente en las oficinas de la Comunidad General de Regadíos de Calahorra.
4. VILLANOVA VALERO, J. L. El plano parcelario de la Vega de Calahorra.
5. RIESGO CHUECA, P. *Op. cit.*, p. 11.

incluye 694 topónimos menores de Calahorra, tanto rústicos como urbanos, que si bien no responde a un momento concreto de la historia, supone la indexación más completa existente incluyendo no solo los nombres de parajes del término municipal sino también del callejero, contextualizando los datos en el conjunto de varios miles de topónimos de La Rioja, basando su recogida de datos en el catastro, tradición oral, documentos de diferentes archivos y diferente bibliografía⁶.

Rodríguez de Lama, en su *Colección Diplomática Medieval de La Rioja* desarrolla el capítulo “Toponimia menor de Calahorra”⁷, incluyendo también topónimos de Rincón de Soto, Aldeanueva de Ebro y Pradejón al formar unidad con Calahorra en el periodo estudiado (siglos X-XIII). El trabajo recoge un buen número de topónimos con diferentes variantes tanto de suelo rústico como urbano, también el significado y evolución de alguno de ellos, y junto a ese periodo histórico incluye los precedentes de otros documentos conservados en el archivo catedralicio y diocesano: *Libro de las heredades de la iglesia de Calahorra, del río Mayor abajo, del Ebro hasta Caricente, con sus aledaños y linderos*⁸; *Libro de las heredades de la Iglesia de Calahorra, del río Mayor arriba*⁹; *Arévalo grande*¹⁰; *Arévalo pequeño*¹¹; y el *Libro de apeos del cabildo catedral de Calahorra, año 1768*¹². Incluye además un plano con la ubicación aproximada de varios de los topónimos incluidos en su texto (fig. 1).

Mención aparte merece la imprescindible tesis sobre toponimia riojana de López Leiva donde en relación a Calahorra, contextualiza topónimos de significado geobotánico y forestal: Arbolazos, Rebollo, Robles, Szal, Olmos, Majuelos, Nistral, Prado de Murillo, la Muga, Yungal, Manzanera, la Rate, Dehesa, etc, y sus derivados¹³. También Aznar Martínez, adscribe al euskera varios topónimos del término de Calahorra como la Marcú o Sorbán¹⁴.

Otros autores como Solano Antoñanzas recogen numerosas referencias a parajes de Calahorra¹⁵ o Martínez San Celedonio quien hace una relación de nombres sin indicar fuentes¹⁶. También encontramos numerosas referencias a la toponimia menor de Calahorra a través de los índices toponímicos y geográficos de recientes publicaciones, casi todas ellas centradas en el espacio temporal de la Baja Edad Media: López Domech en la recopilación de documentos de F. Bujanda¹⁷, Sáinz Ripa y Ortega López en la documentación del siglo XV en el archivo catedralicio¹⁸, y más recientemente Sáenz de Haro en su tesis doctoral sobre Calahorra y su entorno rural¹⁹. En la Historia de Calahorra editada por la asociación Amigos de la Historia de Calahorra se añade índice con términos y parajes de la

6. GONZÁLEZ BLANCO, A. *Diccionario de toponimia actual de La Rioja*.
7. RODRÍGUEZ DE LAMA, I. *Colección diplomática medieval de La Rioja*, v. 1, p. 253-268.
8. Archivo Diocesano y Catedralicio de Calahorra (en adelante citado como ADC), sig. 266.
9. ADC, sig. 307.
10. ADC, sig. 230.
11. ADC, sig. 232.
12. ADC, sig. 246.

13. LÓPEZ LEIVA, C. *Onomástica, ecología y territorio*.
14. AZNAR MARTÍNEZ, E. *Repertorio básico de toponimia euskérica en La Rioja*. Disponible en <<http://www.vallejajerilla.com/berceo/aznar/toponimiaeuskericariojana.htm>> [consulta: 5-abr.-2020].
15. SOLANO ANTOÑANZAS, J. M. El valle del Cidacos, p. 173-242.
16. MARTÍNEZ SAN CELEDONIO, F. M. *Diccionario de la lengua calahorrana*, p. 42-46.
17. LÓPEZ DOMECH, R. *Calahorra y su entorno histórico en el archivo documental del canónigo Fernando Bujanda (siglos XI-XV)*, p. 586-587.
18. SÁINZ RIPA, E. y ORTEGA LÓPEZ, A. *Documentación calagurritana del siglo XV*, p. 880- 881.
19. SÁENZ DE HARO, T. *Calahorra y su entorno rural (1045-1295)*, p. 413 y ss.

ciudad incluidos en los diferentes artículos²⁰ y en el artículo sobre el catastro de Ensenada del barrio de Murillo de Calahorra, también se incluye una relación de nombres del entorno de este lugar, muchos de los cuales siguen estando en uso hoy en día²¹. Como complemento a la toponimia del término municipal de Calahorra y su localización son útiles las *Hojas Cartográficas* del Instituto Geográfico Nacional (hojas 205 y 243 escala 1:25.000) o las bases de datos e información geográfica incluidas en el portal Infraestructuras de Datos Espaciales de La Rioja²².

2. La toponimia menor

Si por toponimia mayor entendemos los nombres de lugares amplios y de entidad como poblaciones, regiones, países, cadenas montañosas, etc. la toponimia menor implica la reducción de su onomástica al último nombre al que se puede llegar, por ejemplo en la sucesión Europa, España, La Rioja, Rioja Baja, Calahorra, Sorbán²³, Valvedado, en los que todos ellos serían topónimos mayores salvo el último ya imposible de subdividir.

Para esta toponimia menor que presentamos, nos basamos en un conjunto de documentos que consta de 131 planos conservados en la Comunidad General de Regadíos de Calahorra, correspondientes al catastro

de rústica de 1960²⁴. Tienen un tamaño de 60x60 cm sobre soporte rígido de 62x62 cm para facilitar su manejo, a escala aproximada 1:2.650 pudiendo variar de unos a otros. El área geográfica que abarcan estos planos se corresponde con la totalidad del término municipal de Calahorra y la mayor parte contienen datos para el objetivo del presente trabajo a excepción de los Agudos, la Estanca, la Torrecilla, Perdiguero, la Marcú y Caricente, excluidos probablemente por ser parajes considerados monte con una escasa e incluso nula producción agrícola en los años en los que se elabora el documento. Dicha documentación es la que nos permite la indexación de topónimos con su delimitación (fig. 2), así como también las referencias a la red de riego y caminos del término municipal.

Como aclaración indicamos que para que el uso de la documentación gráfica que se adjunta en el presente trabajo fuera lo más práctica posible, hemos optado por prescindir del orden alfabético en el listado y guiarnos por el numeral indicado en el plano, para facilitar así su localización.

2.1. Parajes con la delimitación trazada (fig. 2)

Algarrada (51/70)
 Altillo (33)
 Ambilla (86)
 Ampayana (83)
 Balsa (38)
 Bandas (59)
 Bardas (20)
 Barguilla (91)
 Bergal (55)
 Bocas (62)
 Calahorra (111)

20. CINCA MARTÍNEZ, J. L. y GONZÁLEZ SOTA, R. (coords.). *Historia de Calahorra*, p. 490-504.

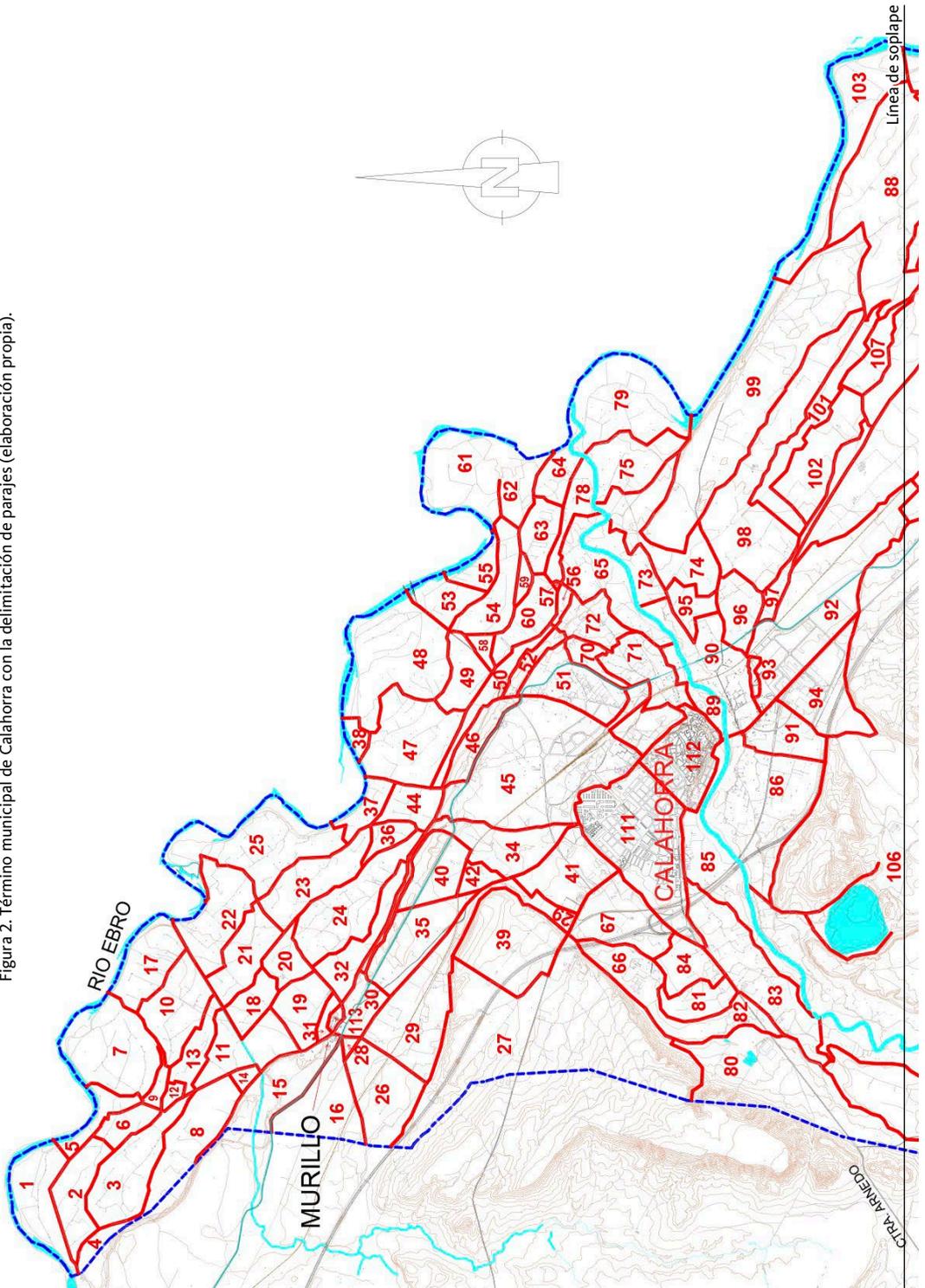
21. CINCA MARTÍNEZ, J. L. Murillo de Calahorra en 1751, según el catastro de Ensenada, p. 210-211.

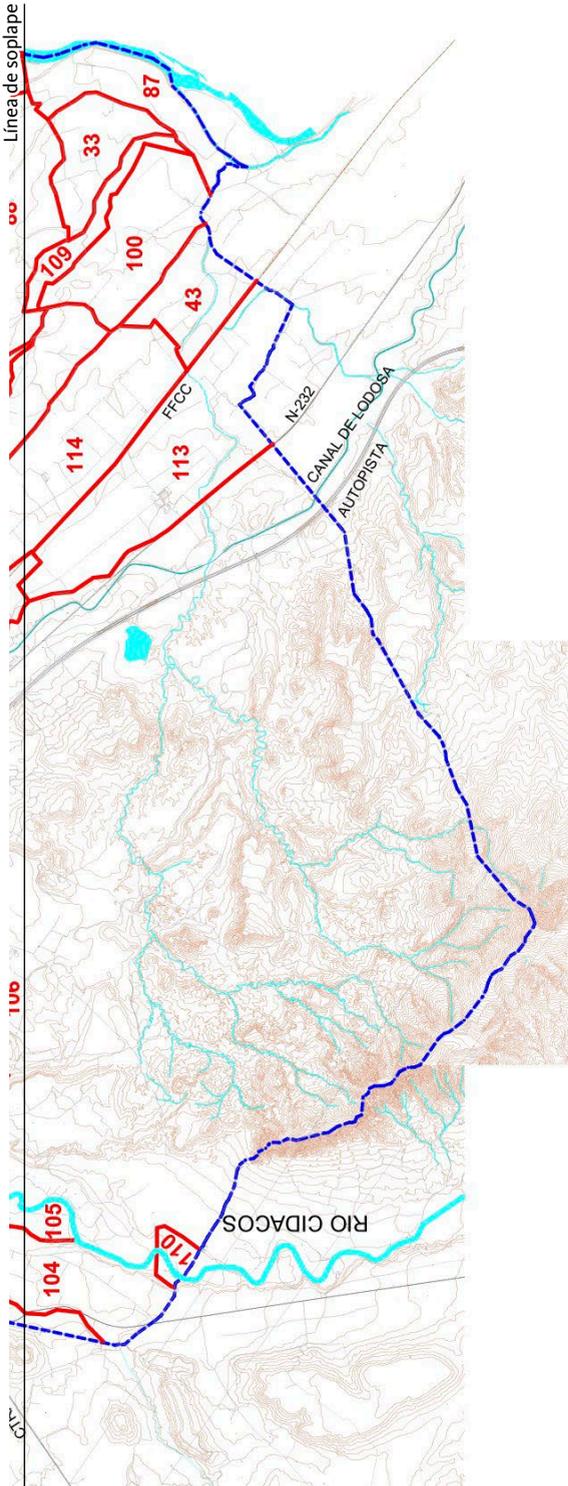
22. Disponible en www.iderioja.larioja.org.

23. El término municipal de Calahorra se subdivide en tres grandes zonas en función de sus presas para la irrigación del espacio: Ribera (presa de la Ribera sobre el río Ebro), Sorbán (presa de Sorbán en la margen izquierda del río Cidacos) y Molinos (presa de los Molinos, o Livillos, en la margen derecha del río Cidacos).

24. Corresponderá al catastro cuya toma de datos se lleva a cabo entre 1944 y 1959 según MORENO BUENO, T. Breve crónica de un siglo de catastro en España (1906-2002), p. 47.

Figura 2. Término municipal de Calahorra con la delimitación de parajes (elaboración propia).





- | | | | | | |
|----------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|----------------|-----------------------|
| 1. Soto de Resa | 20. Bardas | 39. Dehesa | 58. Rosevilla | 77. Recuenco | 95. Villanueva |
| 2. Robletillos | 21. Manzanera | 40. Hornos | 59. Bandas | 78. Hoyos de | 96. Vecinos |
| 3. Campo Somero | 22. Roturo | 41. Hoya Sorbán | 60. Quebrada Alta | Perenzano | 97. Meano |
| 4. Secadura | 23. Hoya Juberá | 42. Cruz de Hierro | 61. Cocha | 79. Rota | 98. Río Alto |
| 5. Robles | 24. Cerrada | 43. Lozaniel | 62. Bocas | 80. Valroyuelo | 99. Cascajo |
| 6. Casco | 25. Ramillo | 44. Pontigones | 63. Quebrada Baja | 81. Valroyo | 100. Nevazas |
| 7. Resa | 26. Lastra | 45. Viacampo | 64. Soto Nuevo | 82. Planillo | 101. Río Inestra |
| 8. Peña (o Laguna) | 27. Plana | 46. Casilla | 65. Perenzano | 83. Ampayana | 102. Hoyabazo |
| 9. Pesquera | 28. Calvario | 47. Soto | 66. Planillo | 84. Vadillo | 103. Ontañón |
| 10. Dehesilla | 29. Calzada | 48. Manzanillo | 67. Vedada | 85. Mencabla | 104. Inestral |
| 11. Cubillas | 30. Cascajosa | 49. Soto Campo | 68. Planilla de Casa | 86. Ambilla | 105. Royales |
| 12. Huertos | 31. Fuentes de Murillo | 50. Valladar | 69. Hoya | 87. Sazar | 106. Pantano |
| 13. Navazos | 32. Rebollo | 51. Algarrada | 70. Algarrada | 88. Ribarroyas | 107. Vuelta Arquilla |
| 14. Torrobales | 33. Altillo | 52. Rosales | 71. Melero | 89. Resillas | 108. Matalengo |
| 15. San Pedro | 34. Simas | 53. Malavena | 72. Villares | 90. San Lázaro | 109. Cumbero Bajo |
| 16. Somadilla | 35. Larrate | 54. Sotillo | 73. Yungal | 91. Bargailla | 110. Tesorera |
| 17. Estajado | 36. Pontigones | 55. Bergal | 74. Villanueva | 92. Rifondo | 111. Planilla de casa |
| 18. Pozuelo | 37. Majuelos | 56. Perenzano | 75. Isla | 93. Torillo | 112. Calahorra |
| 19. Prado de Murillo | 38. Balsa | 57. Hoyo de Perenzano | 76. Campo Bajo | 94. Pontigo | 113. Murillo |

Calvario (28)
 Calzada (29)
 Campo Bajo (76)
 Campo Somero (3)
 Cascajo (99)
 Cascajosa (30)
 Casco (6)
 Casilla (46)
 Cerrada (24)
 Cocha (61)
 Cruz de Hierro (42)
 Cubillas (11)
 Cumbbrero Bajo (109)
 Dehesa (39)
 Dehesilla (10)
 Estajado (17)
 Fuentes de Murillo (31)
 Hornos (40)
 Hoya (69)
 Hoya Jubera (23)
 Hoya Sorbán (41)
 Hoyambazo (102)
 Hoyo de Perenzano (57)
 Hoyos de Perenzano (78)
 Huertos (12)
 Inestral (104)
 Isla (75)
 Larrate (35)
 Lastra (26)
 Lozaniel (43)
 Majuelos (37)
 Malavena (53)
 Manzanera (21)
 Manzanillo (48)
 Matallengo (108)
 Meano (97)
 Melero (71)
 Mencabla (85)
 Murillo (112)
 Navazos (13)
 Nevazas (100)
 Ontañón (103)
 Pantano (106)
 Peñuela (o Laguna) (8)

Perenzano (56)
 Perenzano (65)
 Pesquera (9)
 Plana (27)
 Planilla de Casa (68/110)
 Planillo (66/82)
 Pontigo (94)
 Pontigones (36)
 Pontigones (44)
 Pozuelo (18)
 Prado de Murillo (19)
 Quebrada Alta (60)
 Quebrada Baja (63)
 Ramillo (25)
 Rebollo (32)
 Recuenco (77)
 Resa (7)
 Resillas (89)
 Ribarroyas (88)
 Rifondo (92)
 Río Alto (98)
 Río Inestra (101)
 Robles (5)
 Robletillos (2)
 Rosales (52)
 Rosevilla (58)
 Rota (79)
 Roturo (22)
 Royales (105)
 San Lázaro (90)
 San Pedro (15)
 Sazar (87)
 Secadura (4)
 Simas (34)
 Somadilla (16)
 Sotillo (54)
 Soto (47)
 Soto Campo (49)
 Soto de Resa (1)
 Soto Nuevo (64)
 Torillo (93)
 Torrobales (14)
 Vadillo (84)
 Valroyo (81)

Valroyuelo (80)
 Valladar (50)
 Vecinos (96)
 Vedada (67)
 Viacampo (45)
 Villanueva (74)
 Villanueva (95)
 Villares (72)
 Vuelta Arquilla (107)
 Yungal (73)

2.2. Otros topónimos

Además de los topónimos expresados para cada paraje de una gran parte del término municipal de Calahorra, los planos incluyen también una serie de nombres que podríamos dividir en dos grandes grupos, los relacionados con la red de riego/hidrografía del término municipal (acequias, acequias madre, río y yasas) y los relacionados con su red de comunicaciones (caminos, caminos viejos, carreras, sendas y cañadas).

2.2.1. Red de riego/hidrografía (acequias madre, acequias, ríos y yasas)

2.2.1.1. Acequias madre:

Aldeanos (de los)
 Embilla (de la)
 Manzanillo (del)
 Quebrada (de la)
 Ramillo (del)
 Sorbán (de)
 Sordillo (del)
 Sotillo (del)
 Soto (del)

2.2.1.2. Acequias

Bardas (de las)
 Barreras (de las)
 Boterillo (del)
 Calzada Alta (de la)
 Calzada Baja (de la)
 Canalón del Ramillo (brazal del)

Carmen (del)
 Casco Isilla
 Corona (de la)
 Cubilla (de la)
 Dehesilla (de la)
 Estajado (del)
 Hoya Jubera (de)
 Isla (arroyo de la)
 Manzaneda (de)
 Manzanillo (del)
 Molino Nuevo (del)
 Navazos (de los)
 Palo (del)
 Pantano (del)
 Perdiguero (de)
 Pesquera (de)
 Planillo (del)
 Prados (de los)
 Rebollo (del)
 Resa (de)
 Río Gállego (de)
 Río Hondo (del)
 Roturo (del)
 Tejera (de la)
 Torrecilla (de la)
 Valroyuelo (de)
 Valvedado (de)
 Valladar (del)
 Vedada (de la)

2.2.1.3. Ríos

Andrés Mayor (ría de)
 Cidacos
 Ebro
 Gállego
 Hondo
 Ontañón
 Portalada
 Salinas
 Villanueva (río alto de)

2.2.1.4 Yasas

Arco (del)
 Bardaje (de)

Cantarraya (de)
Conchas (de las)
Cuevas (de las)
Degollada (de la)
Marujaina (de la)
Morrellano

2.2.2 Red viaria (caminos, caminos viejos, senderos, sendas y cañadas)

Agudos (camino de los)
Aldeanueva (camino de)
Aldeanueva de Ebro (camino de)
Ambilla (camino de la)
Arbullones (camino de los)
Arrate (senda de)
Autol (camino viejo de)
Azagra a Rincón de Soto (camino de)
Balsa (camino de la)
Barda (camino de la)
Barguilla (camino de la)
Calahorra a Alcanadre (camino de)
Calahorra a Ontañón (camino de)
Campobajo (carrera de)
Cañada real de ganados
Carrera de los Toros (camino de la)
Cascajo (camino del)
Casco (sendero)
Cocha (camino de la)
Dehesilla (camino de la)
Enmedio (carrera de)
Enmedio (senda de)
Estajado (senda del)
Estanca (camino de la)
Estanca (carrera de la)
Fondo (cañada del)
Fuente del Alcalde (camino de la)
Fuente Tripona (camino de la)
Hornos (camino de los)
Huertos (camino de los)
Isla (camino de la)
Machín (senda de)
Maja (cañada de la)
Manzanera Alta (senda de la)
Manzanillo (camino del)

Marcú (camino de la)
Melero (camino de)
Mencabla (camino de)
Molinantes (camino de los)
Molino (camino del)
Molino (senda del)
Murillo (cañada de)
Murillo a Calahorra (camino de)
Nistral (camino del)
Ontañón a Aldeanueva (camino de)
Parcelas (camino de las)
Perdiguero (senda)
Perenzano (camino de)
Pesquera (sendero de)
Piedra Hincada (camino de)
Plana (camino de la)
Planilla de la Estanca (senda de la)
Pradejón (camino viejo de)
Presa de la Ribera (camino de la)
Presa de la Ribera (senda de la)
Quebrada (camino de)
Ramillo (senda del)
Raposeras (camino de las)
Reguero (senda del)
Resa (camino de)
Ría (cañada de la)
Ribera (camino de la)
Ribera (camino de la)
Robles (camino de)
Rota (camino de la)
Simas (sendero de las, senda de las)
Sotillo (camino del)
Soto (camino del)
Soto Nuevo (camino de)
Torrecilla (camino de la)
Torrecilla Alta (camino de la)
Torrescas (camino de)
Tudelilla (camino viejo de)
Valroya (senda de)
Villanueva (acequia de)
Villanueva (senda de)
Yasa (camino de la)

Conclusiones

La documentación conservada en el archivo de la Comunidad General de Regadíos de Calahorra nos ha permitido llevar a cabo no solo la indexación de 112 nombres de parajes del término municipal de Calahorra, sino también, y es lo más importante, su localización geográfica y delimitación. Si este listado añade información primaria sobre la toponimia menor actual de Calahorra, a partir de este nuevo documento, su delimitación concreta supone un factor inédito y fundamental para el conocimiento de su toponimia menor.

A partir de los datos aportados, el alto número de topónimos recogidos en una superficie aproximada de 60 km² sobre los 91,4 que tiene el término municipal, refleja un catastro minifundista, atomizado en una gran parte de su superficie lo que tiene como consecuencia su alta densidad de topónimos, al contrario de lo que sucede en otros espacios con explotaciones de carácter latifundista²⁵.

Si para la delimitación del espacio ha sido habitual a lo largo de la historia, tomar accidentes geográficos de notable entidad (topónimos mayores) como el río Ebro entre Navarra y La Rioja, sierra de la Demanda entre La Rioja y Soria, Pirineos entre España y Francia, etc., en el caso de los topónimos menores toman como base delimitadora acequias, caminos y otras referencias orográficas de escasa entidad pero fundamentales tal y como vemos en Calahorra. Así, en el caso de la toponimia menor de carácter rústico en Calahorra tenemos ejemplos de topónimos delimitados por “caminos viejos”: camino viejo de Autol entre Ampayana -nº 83- y Valroyuelo -nº 80-, Planillo -nº 82-, Valroyo -nº 81- y el Vadillo -nº 84-; camino viejo de Murillo a Pradejón ya no practicable pero que

sirvió como elemento delimitador entre la Somadilla -nº 16- y la Lastra -nº 26-; camino viejo de Alcanadre entre Larrate -nº 35- y la Calzada -nº 29- y en este caso además, la delimitación no toma el prácticamente paralelo camino de Murillo a Calahorra, sino que toma un delimitador mucho más antiguo como es la calzada romana que en la toponimia figura como camino de Alcanadre. Topónimos que utilizan cañadas como por ejemplo la cañada de Murillo entre la Lastra -nº 26- y la Calzada -nº 29-, cañada real entre el Inestral -nº 104- y los Royales -nº 105- o la cañada de la Ría entre el Cascajo -nº 99- y Villanueva -nº 74-. Topónimos que utilizan para su delimitación infraestructuras recientes como el trazado del ferrocarril entre el Recuenco -nº 113- y Campobajo -nº 114-, el canal de Lodosa entre San Pedro -nº 15- y Somadilla -nº 16- o la carretera nacional N-232 entre San Lázaro -nº 90- y Barguilla -nº 91-, o entre Rifondo -nº 92- y Pontigo -nº 94-. Y topónimos que principalmente utilizan la múltiple red de caminos y acequias de diferente entidad en las que por su extensión no vamos a entrar, sirviendo para las delimitaciones los ejemplos expuestos anteriormente.

Esta toponimia de origen múltiple aquí recogida y su delimitación, es una muestra de la relación del territorio con sus habitantes, un territorio agrícola con una amplia historia, de regadío en su mayor parte, donde los agricultores mayormente pero también los ganaderos con sus cañadas, majadas y corrales, tenían la necesidad de dar nombre al espacio donde se ubicaba su trabajo y sustento, al que se dirigían diariamente y del que formaban parte, un patrimonio sin duda, digno de proteger y conocer.

25. RIESGO CHUECA, P. Nombres en el paisaje: la toponimia, fuente de conocimiento y aprecio del territorio, p. 15.

Bibliografía

- AZNAR MARTÍNEZ, E. *Repertorio básico de toponimia euskérica en La Rioja*. Disponible en <<http://www.vallenajerilla.com/berceo/aznar/toponimiaeuskeri-cariojana.htm>> [Consulta: 15-04-2020].
- CINCA MARTÍNEZ, J. L. Murillo de Calahorra en 1751, según el catastro de Ensenada. En *Kalakorikos*, 2019, n. 24, p. 183-214.
-- y GONZÁLEZ SOTA, R. (coords.). *Historia de Calahorra*. Calahorra: Amigos de la Historia de Calahorra, 2011. ISBN 978-84-939155-0-6.
- GONZÁLEZ BLANCO, A. *Diccionario de toponimia actual de La Rioja*. Murcia: Universidad de Murcia; Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 1987. ISBN 84-7684-026-4
- GONZÁLEZ-BLANCO GARCÍA, E. Los estudios sobre la tradición oral de La Rioja. En *Kalakorikos*, 2010, n. 15, p. 361-388.
- LÓPEZ DOMECH, R. *Calahorra y su entorno histórico en el archivo documental del canónigo Fernando Bujanda (siglos XI-XV)*. Calahorra: Amigos de la Historia de Calahorra, 2005. ISBN 84-931428-6-7.
- LÓPEZ LEIVA, C. *Onomástica, ecología y territorio. La toponimia de La Rioja como indicador biogeográfico y de la dinámica del paisaje forestal*. [Tesis doctoral inédita]. Universidad Politécnica de Madrid, 2016. Disponible en <<http://oa.upm.es/39636/>>.
- MARTINEZ SAN CELEDONIO, F.M. *Diccionario de la lengua calahorrana*. Calahorra: el autor, 1980. ISBN 84-300-2792-0.
- MORENO BUENO, T. Breve crónica de un siglo de catastro en España (1906-2002). En *Catastro*, 2008, n. 63, p. 31-59.
- MORENO FERNÁNDEZ, F. Aspectos metodológicos de la investigación toponímica. En *Metodología de la investigación científica sobre fuentes aragonesas, Actas V Jornadas*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza e Instituto de Ciencias de la Educación, 1990, p. 269-280.
- ORTEGA ARAGÓN, G. Sociedad y transmisión oral en la toponimia menor palentina. En *Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses*, 2007, n. 78, p. 5-21.
- RIESGO CHUECA, P. Nombres en el paisaje: la toponimia, fuente de conocimiento y aprecio del territorio. En *Cuadernos Geográficos*, 2010, n. 46, p. 7-34.
- RODRÍGUEZ DE LAMA, I. *Colección diplomática medieval de La Rioja. Tomo I*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 1979. ISBN 84-7359-072-4.
- SÁENZ DE HARO, T. *Calahorra y su entorno rural (1045-1295)*. Calahorra: Amigos de la Historia de Calahorra, 2018. ISBN 978-84-939155-5-1.
- SÁINZ RIPA, E. y ORTEGA LÓPEZ, A. *Documentación calagurritana del siglo XV*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 2004. ISBN 84-95747-73-1.
- SOLANO ANTOÑANZAS, J. M. *El valle del Cidacos. Volumen 5, Calahorra*. Calahorra, 2007. ISBN 84-922290-4-7.
- VILLANOVA VALERO, J. L. El plano parcelario de la Vega de Calahorra. En *Kalakorikos*, 2019, n. 24, p. 81-106.